

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2054/UBND-KGVX

Đồng Nai, ngày 03 tháng 3 năm 2020

V/v tổ chức cách ly y tế người
về từ vùng dịch COVID-19 trên
địa bàn tỉnh.

Đ Ề N	SỞ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG
	Số 4690
	Ngày 03/3/2020

Kính gửi:

- Các Ban Đảng, Văn phòng thuộc Tỉnh ủy;
- Ủy ban MTTQ, các đoàn thể tỉnh;
- Các sở, ban, ngành;
- Các cơ quan ngành dọc đóng trên địa bàn tỉnh;
- Các đơn vị sự nghiệp thuộc tỉnh;
- Doanh nghiệp nhà nước trực thuộc tỉnh;
- Báo Đồng Nai;
- UBND các huyện, thành phố.

Thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng chống dịch COVID-19 và kết luận của Ban chỉ đạo quốc gia phòng chống dịch COVID-19 tại cuộc họp ngày 28/02/2020, công văn số 991/BYT-DP ngày 29/02/2020 của Bộ Y tế về việc tổ chức cách ly y tế người về từ vùng dịch COVID-19, Chủ tịch UBND tỉnh yêu cầu các sở, ban, ngành, đơn vị triển khai thực hiện các nội dung sau:

1. Tiếp tục thực hiện nghiêm túc việc cách ly y tế đối với người nhập cảnh về từ các vùng dịch theo hướng dẫn tại Công văn số 953/CV-BCĐ ngày 28/02/2020 của Ban Chỉ đạo Quốc gia về việc đẩy mạnh triển khai các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19.

2. Bổ sung việc áp dụng khai báo y tế và thực hiện cách ly đối với người nhập cảnh về từ các vùng dịch tại các quốc gia Iran, Ý theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

3. Tổ chức việc tiếp nhận, sàng lọc người nhập cảnh từ vùng đang có dịch được tiến hành như sau:

a) Tiếp nhận, sàng lọc người nhập cảnh qua các cửa khẩu ngoài tỉnh:

- Giao Sở Y tế chỉ đạo Trung tâm Kiểm soát bệnh tật tỉnh tổ chức đón tất cả người nhập cảnh về Đồng Nai, đến từ hoặc đi qua Trung Quốc, Hàn Quốc, Iran, Ý tại cửa khẩu ngoài tỉnh hoặc tại các tỉnh, thành phố được giao tổ chức khu cách ly tập trung tạm thời; đưa về khu cách ly tập trung của tỉnh (hiện nay là Bệnh viện Phổi). Tiến hành khám, sàng lọc và phân loại từng người vào các nhóm cách ly y tế.

- Sau khi phân loại, những người thuộc nhóm cách ly y tế tại cơ sở cách ly tập trung: nếu là người Việt Nam, cách ly tại Bệnh viện Phổi; nếu là người nước ngoài, chuyển đến Bệnh viện đa khoa Thống Nhất. Những người thuộc nhóm cách

ly y tế tại nhà, nơi lưu trú: thông báo cho Trung tâm y tế các huyện, thành phố đón về địa phương để tổ chức cách ly, theo dõi, giám sát chặt chẽ.

- Trong quá trình cách ly tại nhà, nơi lưu trú nếu có xuất hiện triệu chứng sốt, ho, khó thở phải lập tức đưa vào Trung tâm y tế có giường bệnh, Bệnh viện đa khoa khu vực điều trị, cách ly và lấy mẫu xét nghiệm theo quy định.

b) Tiếp nhận, sàng lọc người nhập cảnh qua các cửa khẩu cảng trong tỉnh:

- Tất cả người nhập cảnh qua các cửa khẩu cảng của tỉnh Đồng Nai, đến từ hoặc đi qua Trung Quốc, Hàn Quốc, Iran, Ý và các nước có dịch Covid-19 phải thực hiện khai báo y tế và kiểm dịch y tế tại chỗ. Những người có dấu hiệu sốt, ho, khó thở phải chuyển ngay đến các cơ sở y tế để cách ly, xét nghiệm theo hướng dẫn của Bộ Y tế. Những người còn lại được chuyển về khu cách ly tập trung của tỉnh và được khám, sàng lọc, phân loại và xử lý như mục a.

4. Việc xác định trường hợp nhập cảnh từ các quốc gia đang có dịch (Trung Quốc, Hàn Quốc, Iran, Ý) áp dụng các hình thức cách ly cụ thể như sau:

a) Người đến từ hoặc đi qua Trung Quốc, Hàn Quốc, Iran, Ý trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh nếu có sốt, ho, khó thở thì chuyển ngay đến các cơ sở y tế được giao nhiệm vụ cách ly điều trị để cách ly, xét nghiệm theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

b) Người đến từ hoặc đi qua Trung Quốc: tiếp tục thực hiện theo các quy định của Thủ tướng Chính phủ, Bộ Y tế, Ủy ban nhân dân tỉnh đã ban hành.

c) Người đến từ hoặc đi qua Hàn Quốc trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh; không có sốt, ho, khó thở:

- Có đi qua vùng dịch (Daegu, Bắc Gyeongsang) hoặc có tiếp xúc gần với người có biểu hiện sốt, ho, khó thở: cách ly tại cơ sở cách ly tập trung.

- Không đi qua vùng dịch, không có tiếp xúc gần với người có biểu hiện sốt, ho, khó thở: cách ly tại nhà, nơi lưu trú.

d) Người đến từ Iran, Ý

Iran, Ý là những quốc gia đang có dịch nhưng chưa xác định vùng dịch, do đó nếu không có biểu hiện sốt, ho, khó thở; không có tiếp xúc gần với người có biểu hiện sốt, ho, khó thở thì thuộc đối tượng cách ly tại nhà, nơi lưu trú.

5. Giao Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Công an tỉnh, Ban Quản lý các Khu công nghiệp, Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, UBND các huyện, thành phố phối hợp chặt chẽ với Sở Y tế triển khai thực hiện tốt việc tổ chức cách ly y tế đối với người về từ vùng dịch COVID-19.

6. Giao Công an tỉnh chủ động liên hệ Bộ Công An tiếp nhận thông tin, danh sách chi tiết số người nhập cảnh vào Việt Nam đến từ hoặc đi qua các quốc gia đang có dịch cung cấp cho Sở Y tế, các sở, ngành liên quan, UBND các huyện, thành phố để thực hiện việc cách ly theo quy định (kể cả danh sách người Hàn Quốc nhập cảnh vào Việt Nam kể từ ngày 11/02/2020 đến 26/02/2020 theo Công

văn số 651/BCA-A08-P1 ngày 27/02/2020 của Ban chỉ đạo phòng chống dịch COVID-19 Bộ Công An).

7. Giao Sở Y tế trực tiếp chỉ đạo, kiểm tra, giám sát việc thực hiện chỉ đạo của Bộ Y tế tại Công văn số 991/BYT-DP ngày 29/02/2020 về việc tổ chức cách ly y tế người về từ vùng dịch COVID-19, kịp thời đề xuất UBND tỉnh giải quyết các khó khăn vướng mắc trong quá trình thực hiện.

8. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc, các tổ chức chính trị - xã hội chỉ đạo Ủy ban Mặt trận Tổ quốc, các tổ chức chính trị - xã hội các cấp tổ chức gặp gỡ, trao đổi tuyên truyền, vận động tới tất cả các gia đình có người thân đang ở Hàn Quốc tiếp tục ổn định việc sinh sống, lao động và học tập, đồng thời chấp hành và thực hiện tốt các khuyến cáo, biện pháp phòng chống dịch của Chính phủ Hàn Quốc trong việc chống dịch bệnh Covid-19, trong trường hợp có dấu hiệu nghi ngờ mắc bệnh như (sốt, ho, khó thở) đến ngay các cơ sở y tế tại Hàn Quốc để được khám, điều trị kịp thời.

9. Đề nghị các sở, ban, ngành, đơn vị, UBND các huyện, thành phố khẩn trương triển khai thực hiện, báo cáo kết quả thực hiện hàng ngày (trước 15 giờ) và báo cáo đột xuất cho Sở Y tế - Cơ quan Thường trực Ban chỉ đạo Phòng chống dịch viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona tỉnh Đồng Nai. địa chỉ số 2, Phan Đình Phùng, phường Quang Vinh, thành Phố Biên Hòa và qua địa chỉ email: hoangxuanlam92@gmail.com (Bác sỹ Hoàng Xuân Lâm, số điện thoại: 0933443989)/.

Nơi nhận:

- Như trên;
 - VP. Chính phủ;
 - Bộ YT;
 - TT. TU, TT. UBND tỉnh;
 - Chủ tịch, các PCT. UBND;
 - Chánh VP, Phó CVP;
 - Lưu: VT, KGVX, các phòng, Công TTĐT;
- H... cachly02-3



**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Hoà Hiệp



Số: **991/**BYT-DP

V/v tổ chức cách ly tế người
về từ vùng dịch COVID-19.

Hà Nội, ngày 29 tháng 02 năm 2020

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Theo thông tin từ hệ thống giám sát bệnh truyền nhiễm, tình hình dịch COVID-19 trên thế giới tiếp tục diễn biến phức tạp, có xu hướng lây lan nhanh, rộng trên nhiều quốc gia, vùng lãnh thổ. Tính đến ngày 29/02/2020, thế giới đã ghi nhận 85.177 trường hợp mắc COVID-19 tại 60 quốc gia và vùng lãnh thổ, trong đó có 2.920 trường hợp tử vong. Một số quốc gia có số mắc cao như: Trung Quốc (79.247 trường hợp), Hàn Quốc (2.931 trường hợp), Ý (889 trường hợp), Iran (388 trường hợp). Do đó, nguy cơ cao dịch bệnh COVID-19 sẽ tiếp tục xâm nhập vào nước ta và có thể ghi nhận trường hợp mắc mới trong thời gian tới.

Thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng chống dịch COVID-19 và kết luận của Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19 tại cuộc họp ngày 28/02/2020, Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban chỉ đạo Quốc gia) đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố tiếp tục chỉ đạo, triển khai thực hiện tốt các nội dung sau:

1. Tiếp tục thực hiện nghiêm túc việc cách ly y tế đối với người nhập cảnh về từ các vùng dịch theo hướng dẫn tại Công văn số 953/CV-BCĐ ngày 28/02/2020 của Ban chỉ đạo quốc gia về việc đẩy mạnh triển khai các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19.

2. Bổ sung việc áp dụng khai báo y tế và cách ly đối với người nhập cảnh về từ các vùng dịch tại các quốc gia Iran và Ý theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

3. Tổ chức việc tiếp nhận, sàng lọc người nhập cảnh từ các vùng đang có dịch được tiến hành như sau:

- Tất cả người nhập cảnh từ các quốc gia đang có dịch (Trung Quốc, Hàn Quốc, Ý, Iran) phải thực hiện việc khai báo y tế và kiểm dịch y tế tại cửa khẩu.

- Những người có dấu hiệu sốt, ho, khó thở được chuyển ngay tới các cơ sở y tế để cách ly và thực hiện xét nghiệm theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

- Tại các cơ sở cách ly tập trung, căn cứ tờ khai y tế (giấy hoặc điện tử), tờ khai y tế bổ sung và bằng các biện pháp nghiệp vụ tiến hành phỏng vấn để xác minh các trường hợp để áp dụng các hình thức cách ly cho phù hợp.

Việc xác định địa chỉ lưu trú tại quốc gia đang có dịch (Trung Quốc, Hàn Quốc, Ý, Iran) của người nhập cảnh vào Việt Nam phải được gia đình, các đối tác làm việc tại Việt Nam xác định và có cam kết khẳng định khi về địa phương, nơi làm việc phải được tiếp tục theo dõi sức khỏe theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

4. Việc xác định trường hợp nhập cảnh từ quốc gia đang có dịch (Trung Quốc, Hàn Quốc, Ý, Iran) áp dụng các hình thức cách ly cụ thể như sau:

- Các trường hợp đến, đi qua vùng dịch hoặc tiếp xúc gần với người có biểu hiện (sốt, ho, khó thở), áp dụng hình thức cách ly tập trung theo quy định.

- Các trường hợp đến, đi qua các khu vực không thuộc các vùng dịch, áp dụng hình thức cách ly tại nhà, nơi lưu trú theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

- Đối với tổ bay, đề nghị các hãng vận chuyển hàng không áp dụng các biện pháp phòng hộ cá nhân và thực hiện tự theo dõi sức khỏe tại nơi làm việc hoặc nơi lưu trú, nếu có các dấu hiệu sốt, ho, khó thở phải đến ngay các cơ sở y tế để cách ly, khám, xét nghiệm theo quy định.

- Đối với những người nước ngoài nhập cảnh Việt Nam với mục đích chính thức (sử dụng hộ chiếu ngoại giao, công vụ), cũng phải được giám sát, kiểm tra sức khỏe và cách ly theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

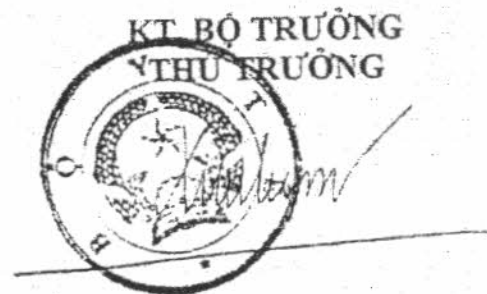
5. Sau khi sàng lọc, những trường hợp không phải cách ly tập trung thì Sở Y tế (của địa phương nơi tổ chức cách ly ban đầu) lập danh sách và gửi văn bản đến các địa phương có đối tượng trên để tổ chức đón công dân của mình về địa phương để tiếp tục thực hiện cách ly tại nhà, nơi lưu trú đến khi đủ 14 ngày theo quy định.

Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo tổ chức triển khai thực hiện.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- VP: TƯ Đảng, VPQH, VP Chủ tịch nước, VPCP;
- PTTgCP Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Thành viên BCD QG về PCD COVID-19;
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Tỉnh ủy, Thành ủy các tỉnh, thành phố;
- Các Vụ, Cục: DP, KCB, TT-KT;
- Các Viện VSDT, Viện Pasteur;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố;
- TT KSBT/YTDP/KDYTQT tỉnh, TP (để thực hiện);
- Lưu: VT, DP.



Đỗ Xuân Tuyên



Đơn vị ban hành: Bộ Y tế
Chứng thư: Bộ Y tế
Ngày ký: 28/02/2020 08:47:31
Hệ thống VOffice Bộ Y tế

**BAN CHỈ ĐẠO QUỐC GIA
PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH
VIÊM ĐƯỜNG HÔ HẤP CẤP
DO CHŨNG MỚI CỦA VI RÚT
CORONA GÂY RA**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **953** /CV-BCĐ
V/v đẩy mạnh triển khai các biện pháp
phòng, chống dịch COVID-19.

Hà Nội, ngày **28** tháng 02 năm 2020

Kính gửi:

- Các Bộ: Quốc phòng, Công an, Giao Thông vận tải, Ngoại giao
- Tỉnh ủy, Thành ủy và UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TƯ

Trong thời gian vừa qua, thực hiện các văn bản chỉ đạo của Ban Bí thư, Thủ tướng Chính phủ và với sự vào cuộc của cả hệ thống chính trị; Đến nay, nước ta bước đầu đã ngăn chặn và khống chế các ổ dịch COVID-19, không để dịch lây lan rộng trong cộng đồng. Tuy nhiên, theo thông tin từ hệ thống giám sát bệnh truyền nhiễm, tình hình dịch COVID-19 trên thế giới tiếp tục diễn biến phức tạp, có xu hướng lây lan nhanh, rộng trên nhiều quốc gia, vùng lãnh thổ. Tính đến ngày 27/02/2020, thế giới đã ghi nhận 82.384 trường hợp mắc bệnh viêm đường hô hấp cấp do COVID-19 tại 52 quốc gia và vùng lãnh thổ, trong đó có 2.814 trường hợp tử vong. Trong đó, một số quốc gia có số mắc cao như: Trung Quốc (78.498 trường hợp), Hàn Quốc (1.766 trường hợp), Italia (655 trường hợp), Nhật Bản (207 trường hợp), Iran (245 trường hợp), Singapore (95 trường hợp). Do đó, nguy cơ cao dịch bệnh COVID-19 sẽ tiếp tục xâm nhập vào nước ta và có thể ghi nhận trường hợp mắc mới trong thời gian tới.

Thực hiện chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng chống dịch COVID-19; và kết luận của Ban chỉ đạo quốc gia đề nghị các Bộ: Quốc phòng, Công an, Giao Thông vận tải, Ngoại giao, Tỉnh ủy, Thành ủy và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố tiếp tục chỉ đạo, triển khai thực hiện tốt các nội dung sau:

1. Nâng cao cảnh giác, quyết liệt triển khai các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19, không được lơ là, chủ quan; thực hiện nghiêm các ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28/01/2020, Chỉ thị số 06/CT-TTg ngày 31/01/2020, Công điện số 156/CD-TTg ngày 02/02/2020, Công văn số 164/TTg-KGVX ngày 03/02/2020 và Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 về việc đẩy mạnh phòng, chống dịch COVID-19 và các văn bản chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, Ban chỉ đạo quốc gia, Bộ Y tế và các Bộ, ngành thành viên Ban chỉ đạo quốc gia.

2. Thực hiện nghiêm các biện pháp quản lý, kiểm soát phòng, chống dịch ngay tại các cửa khẩu, khu vực biên giới, kịp thời phát hiện sớm các trường hợp có dấu hiệu nghi ngờ mắc bệnh tại cửa khẩu để cách ly, lấy mẫu xét nghiệm; tổ chức cách ly y tế ngay các trường hợp về từ các vùng có dịch của Trung Quốc, từ Hàn Quốc và vùng có dịch của vùng, lãnh thổ các nước khác theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

3. Tiếp tục thực hiện nghiêm túc việc cách ly y tế được quy định tại Quyết định số 344/QĐ-BYT ngày 07/02/2020 và Quyết định số 345/QĐ-BYT ngày 07/02/2020 của Bộ Y tế về hướng dẫn cách ly y tế, Công văn số 868/BYT-DP ngày 24/02/2020 của Bộ Y tế hướng dẫn cách ly đối với người về từ Hàn Quốc.

- Bộ Quốc phòng: Bố trí khu cách ly, tổ chức đón những người phải cách ly từ các cửa khẩu, khu vực biên giới về khu cách ly và phối hợp với y tế địa phương tổ chức cách ly theo đúng hướng dẫn của Bộ Y tế; ✓

- Tại các cơ sở cách ly: Căn cứ tờ khai y tế điện tử, tờ khai y tế bổ sung và bằng các biện pháp nghiệp vụ tiến hành phỏng vấn để xác minh các trường hợp đến, đi qua vùng dịch hoặc tiếp xúc gần với người từ vùng dịch hoặc những người có biểu hiện (sốt, ho, khó thở) để thực hiện cách ly tập trung đủ 14 ngày và tiến hành xét nghiệm sàng lọc; còn các trường hợp khác đưa về cách ly theo dõi sức khỏe tại nơi ở, nơi cư trú có sự giám sát chặt chẽ của chính quyền cơ sở và y tế địa phương ✓

4. Chỉ đạo Mặt trận tổ quốc và các tổ chức Chính trị - Xã hội tổ chức gặp gỡ, trao đổi tuyên truyền, vận động tới tất cả các gia đình có người thân đang ở Hàn Quốc tiếp tục ổn định việc sinh sống, lao động và học tập, đồng thời chấp hành và thực hiện tốt các khuyến cáo, các biện pháp phòng chống dịch của Chính phủ Hàn Quốc trong việc phòng chống dịch bệnh COVID-19, trong trường hợp có dấu hiệu nghi ngờ mắc bệnh như (sốt, ho, khó thở) đến ngay các cơ sở y tế tại Hàn Quốc để được khám, điều trị kịp thời. ✓

5. Đối với những người đến từ Hàn Quốc hoặc đã qua Hàn Quốc nhập cảnh vào Việt Nam từ ngày 11/02/2020: Chỉ đạo công an địa phương phối hợp với y tế và chính quyền cơ sở chủ động rà soát, lập danh sách và nơi cư trú, lưu trú tại Việt Nam cũng như những người có tiếp xúc gần để có thể triển khai việc giám sát, theo dõi sức khỏe và hướng dẫn đến ngay cơ sở y tế khám, điều trị khi phát hiện có dấu hiệu mắc bệnh (như sốt, ho, khó thở); Đồng thời tổ chức cách ly ngay các trường hợp được phát hiện đến từ vùng dịch của Hàn Quốc hoặc tiếp xúc gần với người từ vùng dịch.

Ban chỉ đạo quốc gia đề nghị các Bộ có liên quan, Tỉnh ủy, Thành ủy và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo tổ chức triển khai thực hiện.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- VP: TƯ Đảng, VPQH, VP Chủ tịch nước, VPCP;
- PTTgCP Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Thành viên BCĐ QG về PCD COVID-19;
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Các Vụ, Cục: DP, KCB, TT-KT;
- Các Viện VSDT, Viện Pasteur;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố;
- TT KSBT/YTDP/KDYTQT tỉnh, TP (để thực hiện);
- Lưu: VT, DP.

KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC



Đỗ Xuân Tuyên
THỦ TRƯỞNG BỘ Y TẾ